

# ‘आओ पें पें घर चलें’ उपन्यास में वर्णित नारी मन की अंतर्व्यथा

Babita\*

M.A. (Hindi) NET JRF, Hisar

**शोध सारः-** ‘आओ पें पें घर चलें’ प्रभा खेतान का पहला व श्रेष्ठ उपन्यास है। जिसमें उन्होने स्त्री जाति की मानसिक यंत्रणा, वेदना को उचित रूप से अभिव्यक्त किया है। तलाक, प्रेम, विवाहेतर सम्बन्ध जैसी समस्याओं को इस उपन्यास में सफलता के साथ उकेरा गया है। प्रभा जी ने पीड़ाओं को सहकर जीने के लिए मजबुर बन गई स्त्री पात्रों के मानसिक दृवन्दव, कुन्ठा तथा श्रय को अपने उपन्यास में बैहद ही संजीव रूप से प्रस्तुत किया। उपन्यास में मरील, प्रभा, एलिजा, आइलिन, कैथी, क्लारा ब्राउन, कैथी आदि स्त्री पात्रों के जीवन अंकन के द्वारा प्रभा जी ने आज की स्त्री को वैशिक धरातल पर अंकित किया। ‘आओ पें पें घर चलें’ की सभी नारी पात्र किसी ना किसी मानसिक तनाव से ग्रस्त हैं। इनमें से कोई पात्र तो विवाह विच्छेद होने पर बौखलाया हुआ है तो कोई पात्र अपने दाम्पत्य जीवन को बचाने की कोशिश में लगा है। अन्य पात्रों में कहीं आत्मनिर्भर बनने का प्रश्न है तो कहीं शान-औं-शौकत का जीवन जीने की लालसा है। कुल मिलाकर यह उपन्यास नारियों के मन की अंतर्व्यथा को चित्रित करने में पूर्णतः सफल हुआ है।

**मुख्य शब्दः-** पृष्ठभूमि, विवाहेतर, थेरापी, साईकियाट्रिस्ट अंतर्विरोध, वहशीपन, वैशिक, वर्चस्व।

-----X-----

प्रभा खेतान को हिन्दी भाषा की लब्ध प्रतिष्ठित उपन्यासकार व प्रतिभाशाली कवयित्री के तौर पर जाना जाता है। एक समाज सेविका के रूप उन्होने अपने जीवन में सक्रिय रूप से कार्य किए। वे केन्द्रीय हिन्दी संस्थान की सदस्या थी। प्रभा खेतान को स्त्रीवादी चितंक बनने तथा स्त्री चेतना के कार्यों में भागीदारी करने का गौरव प्राप्त हुआ। सन् 1990 ई0 में प्रकाशित ‘आओ पें पें घर चलें’ उपन्यास इनका पहला व श्रेष्ठ उपन्यास माना जाता है जो विदेशी पृष्ठभूमि पर लिखा गया है। प्रभा जी जब ब्यूटी थेरापी का कोर्स करने अमेरिका गई तब उन्होने वहां जो अनुभव प्राप्त किए, उन्हे इस उपन्यास के रूप में प्रस्तुत किया। प्रभा जी का यह उपन्यास नारी जीवने में अनेक समस्याओं से उत्पन्न अन्तर्व्यथा को दर्शाता है। किस प्रकार आज की नारी चाहे किसी भी देश की क्यूं ना हो, अनेक पीड़ाओं व समस्याओं से गुजर रही है जो उसे अंदर ही अंदर कुंठित किये जा रही है। आज की नारी तलाक, प्रेम सम्बन्धों तथा विवाहेतर सम्बन्ध जैसी समस्याओं से अकेले ही जूँझ रही है। ‘आओ पें पें घर चलें’ उपन्यास में पीड़ाओं को सहन करती हुई नारी जीवन की सच्ची तस्वीर को प्रस्तुत किया गया है। प्रभा खेतान ने अपने इस उपन्यास में अमेरिका के तीन शहरों सेंट लुईस, लॉस एंजिल्स और न्यूयार्क में रहते हुए अपने अनुभवों

के आधार पर नारी जीवन की अंतर्व्यथा को दर्शाया। प्रभा खेतान जी के बारे में राजेन्द्र यादव जी ने लिखा है कि “उसने अपने विदेश अनुभवों को आधार बनाकर, ‘आओ पें पें घर चलें’ लम्बी कहानी या लघु उपन्यास लिखा।”<sup>1</sup>

## अंतर्व्यथा का अर्थः-

अंतर्व्यथा का अर्थ है हृदय की वेदना या मानसिक पीड़ा। अन्तर्व्यथा की अभिव्यक्ति प्रभा खेतान ने इस उपन्यास में बहुत ही प्रभावशाली तरीके से की है। यह अंतर्व्यथा या मानसिक पीड़ा किसी ना किसी समस्या का ही परिणाम है। जब मनुष्य का हृदय किसी ऐसी वेदना या चिंता से भर जाता है कि वह चाह कर भी संक्षय को उससे दूर ना कर पाए तो वह आंतरिक रूप से कुंठित महसूस करता है। ये कुन्ठा मनुष्य के जीवन में आने वाली समस्याओं के परिणामस्वरूप उत्पन्न हुई तनाव, चिंता या परेशानी के कारण होती है।

मरील, आइलिन, प्रभा, क्लारा ब्राउन, कैथी, लारा तथा एंतिजा आदि स्त्री पात्रों की मानसिक वेदना को इस उपन्यास में प्रमुखता से उबारा गया है। मरील नामक स्त्री की मानसिक स्थिति को यहां स्पष्ट किया गया है। वह एक चालीस साल

की तलाकशुदा महिला है। जिसका पति एक बीस वर्ष की लड़की के साथ भाग जाता है। मरील उसके खिलाफ कोर्ट जाती है तो वह उसे हजार डॉलर पर महीने के हिसाब से देने को राजी होता है। “भाग गया साला, किसी बीस बरस की लड़की को लेकर, कोर्ट का दरवाजा खटखटाने पर आजकल हजार डॉलर भेजता है, बास्टर्ड।”<sup>2</sup>

मरील एक लालची नारी है। वह ऊंची महत्वाकांक्षा रखती है और अपने सपने सच करने के लिए मेहनत भी करती है। मरीय की दो बेटियाँ हैं, जिनमें वह लगाव नहीं रखती। उसके तथा उसकी बेटियों के मध्य हमेशा तनाव बना रहता है। यह तनाव मरील व उसके पति तलाक के कारण उत्पन्न होता है। हमारे समाज में आजकल इस प्रकार की परिस्थितियाँ आम हो गई हैं। जब माता-पिता के बीच का द्वन्द्व उनके बच्चों पर बुरा प्रभाव डालता है। मरीय की बेटियाँ उसे बदलन मानती हैं कि उसकी मां की वजह से उसके पापा उन्हें छोड़कर चले गए। दोनों बच्चियाँ इसी मानसिक पीड़ा से गुजर रही हैं। “डैड क्यों चले गए, यह सबको पता है। मम्मा कभी एक पुरुष के साथ सालभर भी नहीं गुजार सकती, फिर भी शादी का ढोंग क्यों?”<sup>3</sup>

मां बाप के बीच की टकराहट या उनका अलगाव बच्चों के जीवन पर दुष्प्रभाव डालता है। एक स्थान पर लेखिका मरील से कहती भी है “तुम मियां बीवी के अहम की टकराहट में बेचारी लारा पिस जाएगी।”<sup>4</sup>

लेखिका प्रभा खेतान की स्वानूभूतियों का दर्शन भी ‘आओ पें पें घर चलें’ में किया गया है। उनके जन्म पर उनके मारवाड़ी परिवार में खुशी का माहौल नहीं था। प्रभा जी ने भी विवाहित डाक्टर सराफ से प्यार हो जाने के कारण अविवाहित रहने का निर्णय लिया। उनका जीवन भी अनेक दुखों और पीड़ियों से भरा रहा। नौ साल की आयु में पिता की मृत्यु ने उन्हें अन्दर से तोड़ के रख दिया। ब्यूटी थेरापी का कोर्स करने के लिए वे अमेरिका चली गई और अपने अनुभवों को इस उपन्यास रूपी माला में पिरोने की अच्छी कोशिश की। एक अन्य नारी पात्र आइलिन के द्वारा भी उन्होंने जीवन की सत्यता को प्रस्तुत किया। सत्तर वर्षीय आइलिन अपने दो पतियों और पाँच प्रेमियों की याद में जी रही है। वह बूढ़ी होकर भी रोजर नामक युवक से प्यार करती है। वह कभी भी प्यार को छोड़ने को तैयार नहीं होती। अपनी मानसिक स्थिति को वह प्रभा के सामने व्यक्त करती है। “मैं पहले पति का चेहरा हर पुरुष में खोजती रहती हूँ। किसी में उसकी आवाज पाती हूँ, कहीं उसकी दृष्टि, कहीं उसका स्पर्श। कोई बिल्कुल उस जैसा लगता है।”<sup>5</sup>

आइलिन नामक यह बूढ़ी औरत भी मानसिक वेदना की शिकार है। कहीं ना कहीं अपनी अतृप्ति इच्छाओं की तृप्ति के लिए वह पुरुषों को तलासती रहती है। वह अपने कुत्ते पेंपे के साथ रहती है तथा उसी के सामने अपने दिल की भावनाओं को अभिव्यक्त करती है। आइलिन के माध्यम से औरत के अकेलेपन की स्थिति तथा भोग विलास में डूबी विदेशी औरतों का बखूबी चित्रण इस उपन्यास में किया गया है। प्रभा अमेरिका में आइलिन के साथ रहती है। आइलिन अपने मन के भावों को प्रभा के सामने अभिव्यक्त करती है। “औरत कहां नहीं रोती और कब नहीं रोती। वह जितना भी रोती है, उतनी ही औरत हो जाती है।”<sup>6</sup>

एलिजा नामक एक नारी पात्र भी प्रेम त्रिकोण के कारण अंदर ही अंदर घुटती जाती है। उसका दाम्पत्य जीवन उसके पति की प्रेमिका कलारा ब्राउन की वजह से टूट रहा है। उसका पति जार्ज उसके साथ रहता है। यह वो कदापि सहन नहीं कर सकती। वह जार्ज से तलाक भी नहीं लेना चाहती। वह प्रभा से कहती है “ तब मैं क्या करूँ प्रभा? मैं कलारा ब्राउन नहीं हो सकती और जार्ज को छोड़ भी नहीं सकती। मैं उससे प्यार करती हूँ। बेहद.....अपने से ज्यादा।”<sup>7</sup>

वह अपने पति के विवाहेतर संबन्ध के कारण कुंठा की शिकार हो जाती है। वह अपने दुख को अपनी मां के सामने व्यक्त करती है। लेकिन मां के ना रहने पर वह एक साइकियाट्रिस्ट के पास जाती है। “अब रोने के लिए हर सीटिंग में डेढ़ सौ डॉलर खर्च करने होंगे.....इस बात को मैं किससे कह सकती हूँ। सिवाय इसके कि सप्ताह में एक दिन साइकियाट्रिस्ट के पास जाऊँ और कोच पर लेटी- लेटी जो मन में आए करती रहूँ और एक घंटे का सेशन पूरा होने लौट जाऊँ।”<sup>8</sup>

इसी मानसिक तनाव के चलते वह आत्महत्या की असफल कोशिश करती है और अन्त में तलाक पर दस्तखत करने के लिए मजबूर हो जाती है।

“आओ पें पें घर चलें” उपन्यास में नारी जीवन से संबन्धी अनेक समस्याओं को बखूबी दर्शाया गया है। यौन शोषण एक ऐसा घिनौना अपराध है जिसमें शोषण का शिकार स्त्री अपना सारा जीवन मानसिक यंत्रणा और बाधाओं में गुजारने पर विवश हो जाती है। अपनी हवस को मिटाने के लिए जब एक पुरुष वहशीपन पर उत्तर जाता है तो वह स्त्री के जीवन व उसके शरीर दोनों को कंलकित कर देता है। इस उपन्यास के एक प्रसंग में एक नारी पात्रा कैथी जब प्रभा के साथ हारलेम देखने गई तो कुछ रंगभेद के शिकार काले लोग गोरे लोगों से बदला लेने के लिए उस पर टूट पड़ते हैं तथा प्रभा को धक्का दे

देते हैं। प्रभा अपना अनुभव बताती है “एक काले आदमी ने मुझे कैथी से खींचकर अलग किया। तुम जाओ, तुम भारतीय हो। बट वी विल रेप हरा।”<sup>9</sup>

कैथली के पति ब्रेडली मूर साइकियाट्रिस्ट हैं। ब्रेडली उसे बाहर कमाने के लिए जाने की अनुमति नहीं देता। अधिकांश पुरुष स्त्रियों द्वारा कमाकर लाने को अपने आत्मसम्मान पर चोट जैसा मानते हैं, लेकिन स्त्री को भी अपने आत्मसम्मान के लिए आत्मनिर्भर बनना चाहिए। यही द्वन्द्व कैथी के मन में चलता रहता है। इसलिए वह बच्चा नहीं चाहती। एक स्थान पर वह प्रभा से कहती भी है “क्या बकवास कर रही हो? वह तो केवल मेरी जिन्दगी के और बीस वर्ष खा जाएगा और उसके बाद कोई नहीं रहेगा। वह घर छोड़कर पता नहीं कहां, किस जगह.....”<sup>10</sup>

कैथी प्रेम पर विष्वास नहीं करती। उसे अंदर ही अंदर यह प्रतीत होता है कि उसका पति अपनी पहली पत्नी की तरह उसे भी छोड़ देगा। यह द्वन्द्व उसके भीतर इसी प्रकार चलता रहता है। इस उपन्यास में अधिकतर नारी पात्र आत्मनिर्भर होने के लिए भी संघर्ष करते हैं। नारी पात्र हेल्गा अमेरिका में रहने वाली एक यहुदी युवती है तथा नक्सलवाद की शिकार हो जाती है। “मैं....मैं बहुत गहरी हूँ। एक ही आवाज कानों से टकराती है। हम यहूदियों का अपना कोई देश नहीं है हम अब भी खानाबदोशों की तरह भटक रहे हैं क्योंकि मैं सोचती हूँ हर दर्द को आदमी अपनी जमीन पर खड़ा होकर भूल सकता है।”<sup>11</sup>

यह नारी पात्र भी अपने अस्तित्व को बचाए रखने की कोशिश में मानसिक तनाव से ग्रस्त दिखाई देती है। मानसिक तनाव एक ऐसा अभिशाप है जो एक औरत की हँसती खेलती जिंदगी को ग्रहण लगा देता है। प्रभा ने अपने उपन्यास में इस समस्या को भली भांति दर्शाया है कहीं पर तो उपन्यास की मरील इस कुंठा और तनाव से गुजरती है तो कहीं एविजा हीन भावना के कारण पति की प्रेयसी से ईर्ष्या करती है। आइलिन भी मन ही मन ईश्या और जलन की भावना रखती है। वह सभी धनवान और सौंदर्यवान औरतों के प्रति ईर्ष्या भाव रखती है। प्रभा खेतान ने नारी जीवन से समस्याओं से उत्पन्न मानसिक वेदना तथा पीड़ा को उचित रूप से उजागर किया है तथा आज के पुरुष प्रधान समाज में स्त्रियों को अपना वर्चस्व बनाए रखने के लिए जिन विषमताओं का सामना करना पड़ता है उनको भली भांति अपने उपन्यास में स्थान दिया है।

### **निष्कर्ष:-**

‘आओ पें पें घर चलें’ उपन्यास के माध्यम से प्रभा जी ने स्त्री संवेदना के स्वर को मुखरित किया है। उन्होंने वैशिक धरातल पर पति पत्नी के संबन्धों की टकराहट, बाहरी व भीतरी

मानसिक तनाव, बनावटी जीवन, उच्चवर्गीय जीवन के अंतर्विरोध, उससे उत्पन्न पीड़ा, दर्द तथा अकेलेपन जैसी समस्याओं से उत्पन्न नारी जीवन की पीड़ा को बखूबी अपने उपन्यास में स्थान दिया है।

### **संदर्भ:-**

1. सं. राजेन्द्र यादव, प्रभा खेतान, हंस, नवंबर 2008, पृष्ठ 4
2. आओ पें पें घर चलें, प्रभा खेतान, पृष्ठ 24
3. वही पृष्ठ -70
4. वही पृष्ठ -65
5. वही पृष्ठ -68
6. वही पृष्ठ -54
7. वही पृष्ठ -74
8. वही पृष्ठ -75
9. वही पृष्ठ -139
10. वही पृष्ठ -133
11. वही पृष्ठ -88

---

### **Corresponding Author**

**Babita\***

M.A. (Hindi) NET JRF, Hisar

[kuldeep786soni@gmail.com](mailto:kuldeep786soni@gmail.com)